

# POSTCARD CREATOR

## ISTRUZIONI PER L'USO

# INDICE

<b>1</b>	<b>PostCard Creator pagina iniziale e login</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Fase 1 - Selezionare il formato e la variante di prodotto</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Fase 2 – Strutturare la cartolina</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Fase 3 – Indirizzare, personalizzare e inviare</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Fase 4 – Carrello e pagamento</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Fase 5 – Duplicare il mailing</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>FAQ e supporto</b>	<b>11</b>
<b>7.1</b>	<b>Quanto dura la produzione delle cartoline?</b>	<b>11</b>
<b>7.2</b>	<b>Come posso pagare?</b>	<b>11</b>
<b>7.3</b>	<b>Come posso caricare i miei indirizzi in «PostCard Creator»?</b>	<b>11</b>
<b>7.4</b>	<b>Dove posso gestire i miei mailing formato cartolina?</b>	<b>11</b>
<b>7.5</b>	<b>Quanto sono tutelati i miei dati?</b>	<b>11</b>
<b>7.6</b>	<b>Chi mi può aiutare in caso di problemi?</b>	<b>11</b>

# 1 PostCard Creator pagina iniziale e login

Accesso a [www.posta.ch/postcardcreator](http://www.posta.ch/postcardcreator)

The screenshot shows the PostCard Creator website interface. At the top, there is a navigation bar with the 'LA POSTA' logo, a search bar, and links for 'Info' and 'Contatto'. Below the navigation bar, the main content area is titled 'PostCard Creator' and includes a sub-header 'Creare e spedire online cartoline postali'. The page features a list of benefits for creating and sending postcards online, such as advertising campaigns, promotions, and personal invitations. A 'Selezionare in basso il prodotto desiderato.' section offers two tabs: 'Cartoline postali' (selected) and 'Volantini e manifesti'. Under the 'Cartoline postali' tab, three product cards are displayed: 'Cartolina postale A6', 'Cartolina postale A6/S', and 'Cartolina postale A5'. To the right, a 'Carrello' section indicates it is empty. Below that, an 'Anteprima' section shows a preview of a postcard with a man's face and text about eyeglasses, accompanied by a list of technical specifications.

De Fr It En

Inserire criterio di ricerca

LA POSTA

PostCard Creator

Info > Contatto >

Centro clienti > Tutti i servizi online > PostCard Creator

## PostCard Creator

Creare e spedire online cartoline postali

Ora potete creare online le vostre comunicazioni pubblicitarie e farle spedire.

- Per comunicazioni pubblicitarie efficaci: novità, campagne di vendita, promozioni, inviti a eventi per i clienti, aperture di negozi, concorsi e molto altro ancora.
- Per scopi privati: inviti personali, auguri per le festività, congratulazioni, annunci di nozze e di nascita, biglietti di ringraziamento o cartoline spontanee.

Volete modificare bozze o progetti esistenti? [Eseguite ora il login.](#)

Selezionare in basso il prodotto desiderato.

Cartoline postali

Volantini e manifesti

Cartolina postale A6

Cartolina postale A6/S

Cartolina postale A5

Carrello

Il carrello è vuoto.

Anteprima

È arrivata la nuova collezione di occhiali.

TRE VISION

Cartolina postale A6

Dimensioni 10,5 x 14,8 cm

Grammatura 260 g/m<sup>2</sup>

Finitura patinata

Ordinabile a partire da 1 pezzo

Cartolina singola da CHF 2.25 (Posta B)

Invio in grandi quantità

Spedizione non prima del terzo giorno lavorativo

[cfr. listino prezzi](#)

- Il login è facoltativo. I vantaggi della registrazione e del login sono:
- ordinazioni più celeri perché già precompilate con i vostri dati personali
  - salvataggio di bozze
  - accesso alle ordinazioni precedenti
  - pagamento con il credito disponibile sul vostro account della Posta

## 2 Fase 1 - Selezionare il formato e la variante di prodotto

Selezione del prodotto: cliccando sulla relativa immagine viene selezionato il formato desiderato. Nella medesima fase stabilite se le cartoline debbano essere inviate corredate di indirizzo o meno.

Nella fase successiva, le cartoline non indirizzate possono essere ordinate preaffrancate con i francobolli WebStamp o non affrancate. Per le cartoline non indirizzate è richiesta una quantità di ordinazione minima di 10 pezzi.

The screenshot shows the 'PostCard Creator' interface on the 'LA POSTA' website. The main content area is titled 'PostCard Creator' and 'Create and send online postal cards'. It provides instructions on how to use the service and offers three product options: 'Cartolina postale A6', 'Cartolina postale A6/5', and 'Cartolina postale A5'. A detailed 'Anteprima' (preview) for the A6 format is shown on the right, including technical specifications and shipping information. At the bottom, there are radio buttons to select between 'Con indirizzo del destinatario' (selected) and 'Ordinare cartoline senza destinatario (min. 10 pezzi)'. A 'Configurare ora' button is also present.

**LA POSTA** PostCard Creator

Centro clienti > Tutti i servizi online > PostCard Creator

### PostCard Creator

Creare e spedire online cartoline postali

Ora potete creare online le vostre comunicazioni pubblicitarie e farle spedire.

- Per comunicazioni pubblicitarie efficaci: novità, campagne di vendita, promozioni, inviti a eventi per i clienti, aperture di negozi, concorsi e molto altro ancora.
- Per scopi privati: inviti personali, auguri per le festività, congratulazioni, annunci di nozze e di nascita, biglietti di ringraziamento cartoline spontanee.

Volete modificare bozze o progetti esistenti? [Eseguite ora il login.](#)

**Selezionare in basso il prodotto desiderato.**

Cartoline postali | Volantini e manifesti

Cartolina postale A6

Cartolina postale A6/5

Cartolina postale A5

La cartolina postale A6 è il formato cartolina postale classico ed è ideale per inviti o comunicazioni di qualsiasi tipo con poco testo. [Informazioni dettagliate](#) e [prezzi](#).

**Selezionare la variante di prodotto**

Con indirizzo del destinatario

Ordinare cartoline senza destinatario (min. 10 pezzi)

[Configurare ora](#)

**Carrello**  
Il carrello è vuoto.

**Anteprima**

**Cartolina postale** A6  
**Dimensioni** 10,5 × 14,8 cm  
**Grammatura** 260 g/m2  
**Finitura** patinata  
**Ordinabile** a partire da 1 pezzo  
**Cartolina singola** da CHF 2.25 (Posta B)  
**Invio in grandi quantità** [cfr. listino prezzi](#)  
**Spedizione** non prima del terzo giorno lavorativo  
**Espresso** fino alle 14.00, invio lo stesso giorno  
**Altro** - personalizzazione possibile  
- francobollo configurabile

### 3 Fase 2 – Strutturare la cartolina

#### Fronte

Qui è possibile rinominare il mailing

Passaggio fronte-retro mediante questi tab

Qui è possibile elaborare il mailing con la toolbar

Qui potete selezionare l'opzione di spedizione e la data d'invio delle vostre cartoline.

Opzioni di invio

Francobollo	Spedizione in data
Posta A	28.03.2018
<input type="checkbox"/> Ordinazione espressa	
Data di ricezione: ca. 29.03.2018	

Costi

0 cartoline	CHF 0.00
-------------	----------

Anteprima di stampa in PDF

Importare indirizzi

Qui vedete un'anteprima in PDF, che mostra come sarà la cartolina. Controllate con attenzione prima di inviare l'ordine di stampa.

Qui è possibile importare un elenco degli indirizzi in formato Excel

I costi qui riportati includono le spese di affrancatura.

Mettere nel carrello

#### Avvertenza importante

La cartolina sarà stampata esattamente come visualizzata nel PDF (senza anteprima della filigrana). Il cliente è responsabile del controllo del mailing. In caso di dubbio richiedere dapprima un visto di stampi.

## Retro

Cartolina postale B5, 23.03.2018

Fronte Retro

Destinatario (1)

Massimo Muster

nuova collezione

nuovi arrivi: capsule collection  
esclusive di giovani designer  
innovativi da

rotte

venite a trovarci e scoprite  
le sofisticate creazioni nello  
«style du monde» di tendenza.

orari di apertura  
di céline

mar-giov	10.00-18.00
ven	10.00-20.00
sab	9.00-16.00

Boutique Céline, Indirizzo, 1234 Località

Massimo Muster  
Via Muster  
1234 Musterdorf

Opzioni di invio

Francobollo Posta A

Spedizione in data 28.03.2018

Ordinazione espressa

Data di ricezione: ca. 29.03.2018

Costi

1 cartolina	CHF 2.90
-------------	----------

Anteprima di stampa in PDF

Importare indirizzi

Mettere nel carrello

Qui vengono visualizzati tutti i destinatari caricati. Cliccando sulla riga dell'indirizzo vengono visualizzati il rispettivo indirizzo nel campo del destinatario ed eventuali testi personalizzati nella cartolina. Per vederli cliccare su «Anteprima di stampa in PDF».

Cliccando sull'indirizzo del mittente è possibile inserirlo.

Cliccando sull'indirizzo del destinatario è possibile aggiungere un solo destinatario e modificare il formato dell'indirizzo.

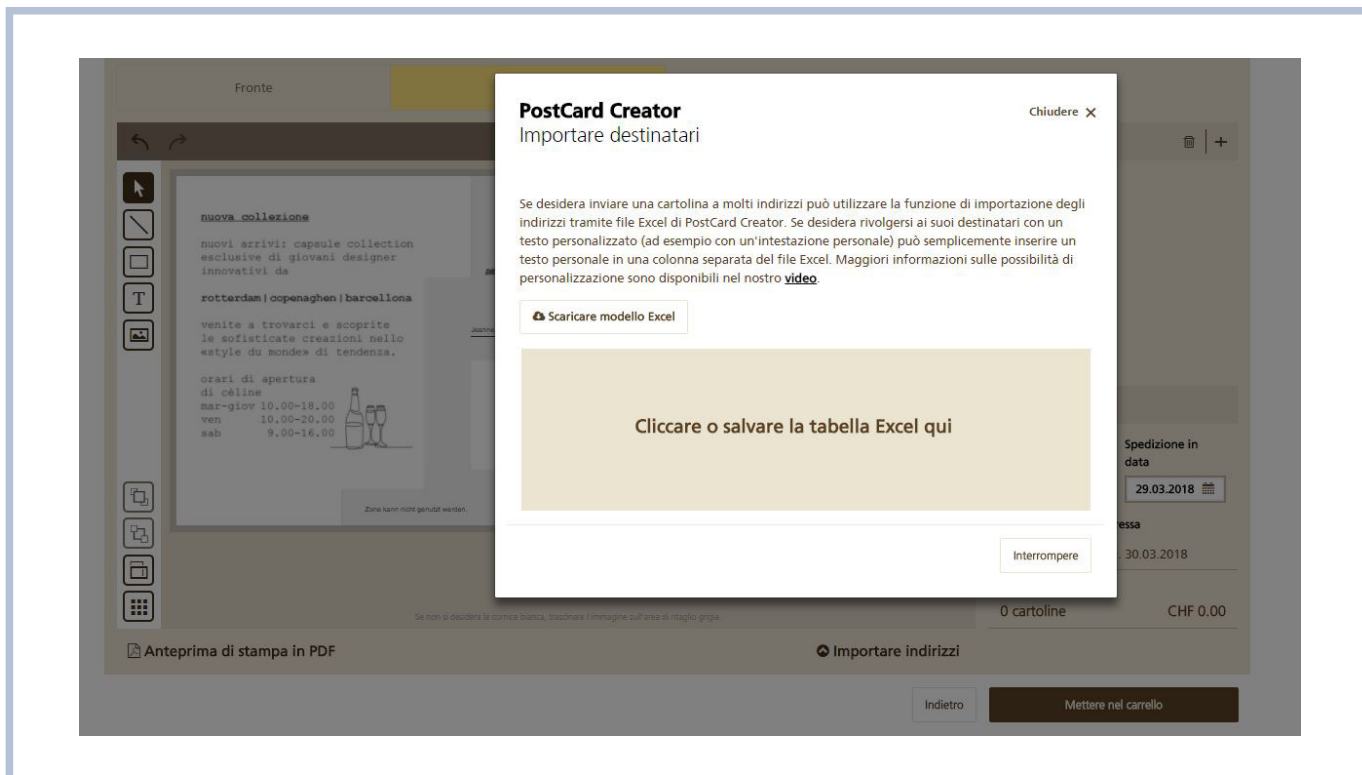
Quando le cartoline sono munite di indirizzo del destinatario e di un mittente, qui compare l'opzione per inserirle nel carrello.

## 4 Fase 3 – Indirizzare, personalizzare e inviare

In «Importare indirizzi» è possibile caricare un file Excel con i vostri indirizzi.

Attenzione!

- La prima riga in alto deve contenere la denominazione delle colonne
- Il numero postale di avviamento e la località sono campi obbligatori e devono essere inseriti in colonne separate
- Per gli invii all'estero occorre inserire inoltre la nazione in una colonna separata
- Anche le formule di cortesia personali devono essere inserite in una colonna separata (Egregio Signor Rossi, Caro Mario)
- Le informazioni dello stesso tipo devono sempre essere inserite nella stessa colonna (la via sempre nella colonna relativa alla via)



## 5 Fase 4 – Carrello e pagamento

Nel carrello potete copiare una cartolina già ultimata, ad es. per crearne un'altra in una lingua diversa o aggiungere un altro destinatario. Duplicando la cartolina, potete anche richiedere altri esemplari della cartolina indirizzata senza indirizzo del destinatario, con o senza affrancatura. Le cartoline / i mailing che non servono più possono anche essere eliminati dal cestino.

The screenshot shows the LAPOSTA PostCard Creator checkout page. The page is in Italian and displays the following elements:

- Header:** Language selection (De, Fr, It, En), search bar, and Login button.
- Navigation:** Centro clienti > Tutti i servizi online > PostCard Creator
- Section:** PostCard Creator - Carrello
- 01 Carrello:** Il carrello contiene le seguenti voci. Verificare le voci e selezionare «Alla cassa».
- Codice promozionale:** Input field for a promotional code.
- Prodotti:** A table listing the items in the cart.

Quantità	Denominazione		Prezzo lordo
1	Costi di produzione	Cartolina postale B5	CHF 1.90
1	Tariffa di spedizione	Svizzera Posta A	CHF 1.00
Totale			CHF 2.90

Buttons: [Configurare nuovo prodotto](#) and [Alla cassa](#)

02 Riepilogo

03 Pagamento

Cliccando su «Alla cassa» vi viene richiesto di effettuare l'accesso o di proseguire come ospite, qualora non aveste già effettuato il login. Accettando le CG, dopo aver cliccato su «Ordinare a pagamento», si apre la maschera con le varie opzioni di pagamento. Seguite quindi le istruzioni nella maschera di pagamento.



## 6 Fase 5 – Duplicare il mailing

Effettuate l'accesso come utente e cliccate su «I miei prodotti».

The screenshot shows the 'PostCard Creator' interface. At the top, there is a navigation bar with 'LA POSTA' logo, a search bar, and 'Info >' and 'Contatto >' links. Below the navigation bar, the breadcrumb trail reads 'Centro clienti > Tutti i servizi online > PostCard Creator'. The main heading is 'PostCard Creator' with the subtitle 'Creare e spedire online cartoline postali'. Below this, there is a paragraph explaining the service and a list of use cases. A section titled 'Selezionare in basso il prodotto desiderato.' contains three tabs: 'I miei prodotti' (selected), 'Cartoline postali', and 'Volantini e manifesti'. Under the 'I miei prodotti' tab, there is a sub-section 'Il miei mailing' containing a table with three rows of mailing items.














Anteprima	Cognome & ID	Prodotto e data	Stato	Azioni
	PO6-3864770-PP-CHE	Cartolina postale A6 16.03.18	Inviato alla tipografia	
	PO5-3864765-WS-CHE	Cartolina postale A5, senza indirizzo 16.03.18	Bozza	
	A5, adresslos mit WS frankiert PO5-3864750-WS-CHE	Cartolina postale A5, senza indirizzo 16.03.18	Elaborazione in background	

On the right side of the interface, there is a 'Carrello' section with the message 'Il carrello è vuoto.' and an 'Anteprima' section with the message 'Nessun prodotto selezionato'.

Cliccando su «duplicare» è possibile copiare la cartolina / il mailing. A questo punto si può strutturare il mailing in base alle istruzioni 3 «Fase 2 – Structurare la cartolina» di cui al presente documento.

I miei prodottiCartoline postaliVolantini e manifesti

Il miei mailing -

Anteprima	Cognome & ID	Prodotto e data	Stato	Azioni
	PO6-3864770-PP-CHE	Cartolina postale A6 16.03.18	Inviato alla tipografia	  
	PO5-3864765-WS-CHE	Cartolina postale A5, senza indirizzo 16.03.18	Bozza	   
	A5, adresslos mit WS frankiert PO5-3864750-WS-CHE	Cartolina postale A5, senza indirizzo 16.03.18	Elaborazione in background	  

## 7 FAQ e supporto

### 7.1 Quanto dura la produzione delle cartoline?

I tempi di produzione sono di due giorni lavorativi e la spedizione viene effettuata non prima del terzo giorno. La data di ricezione viene visualizzata, al momento della selezione della data d'invio, nell'editor per la creazione della cartolina.

A fronte di un supplemento del 30% sui costi di produzione è possibile spedire le cartoline ancora nello stesso giorno.

Le condizioni:

- ordinazione entro le ore 14.00
- tiratura: max 200 copie
- formati: A6, A5, A6/5 e B5
- tipo d'invio: Posta A / PRIORITY

### 7.2 Come posso pagare?

Sono disponibili le seguenti modalità di pagamento:

- carta di credito
- PostFinance Card Direct
- PostFinance e-Card
- contro fattura (solo per clienti commerciali con rapporto di fatturazione con la Posta)
- TWINT
- credito (solo per chi ha effettuato l'accesso)

### Cos'è compreso nel prezzo?

Nel prezzo sono comprese la stampa delle cartoline e la spedizione alla tariffa desiderata.

In caso di cartoline senza indirizzo, a ogni ordinazione si aggiunge un forfait di CHF 5.– per la gestione e l'invio.

### 7.3 Come posso caricare i miei indirizzi in «PostCard Creator»?

Alla voce «Importare indirizzi» potete caricare il vostro file Excel con gli indirizzi.

Attenzione!

- La prima riga in alto deve contenere la denominazione delle colonne
- Il numero postale di avviamento e la località sono campi obbligatori e devono essere inseriti in colonne separate
- Per gli invii all'estero occorre inserire inoltre la nazione in una colonna separata
- Anche le formule di cortesia personali devono essere inserite in una colonna separata (Egregio Signor Rossi, Caro Mario)
- Le informazioni dello stesso tipo devono sempre essere inserite nella stessa colonna (la via sempre nella colonna relativa alla via)

### 7.4 Dove posso gestire i miei mailing formato cartolina?

Nella rubrica «I miei prodotti» sono elencati i mailing ordinati negli ultimi 13 mesi. Qui sono visibili anche le bozze che avete salvato.

In questa rubrica potete elaborare le vostre cartoline postali, cancellarle o duplicarle. La funzione «mouse-over effect» aiuta a identificare i pulsanti: posizionando il cursore del mouse sopra i pulsanti appare un piccolo testo di aiuto.

### 7.5 Come sono tutelati i miei dati?

Garantiamo la sicurezza dei vostri dati: «PostCard Creator» è conforme alle disposizioni della legislazione svizzera sulla protezione dei dati nonché alle disposizioni dell'UE ai sensi di SNR CWA 14842-1:2003

Tutti i dati vengono memorizzati su server localizzati in Svizzera

La trasmissione dei dati è sempre protetta con tecnologia SSL e quindi sicura. Per i dati relativi agli indirizzi garantiamo l'osservanza delle disposizioni della legislazione svizzera ed europea sulla protezione dei dati.

### 7.6 Chi mi può aiutare in caso di problemi?

In caso di domande sull'utilizzo di PostCard Creator, difficoltà tecniche o di altro genere potete rivolgervi al nostro team di PostCard Creator.

Indirizzo  
Posta CH SA  
Contact Center  
Wankdorfallee 4  
3030 Berna

N. tel.  
+41 848 000 025 CHF 0.08/min da rete fissa svizzera

Disponibilità  
Da lunedì a venerdì: 8.00 - 12.00 e 13.00 - 17.00

E-mail  
postcardcreator.ch@post.ch

Posta CH SA  
Contact Center  
Wankdorfallee 4  
3030 Berna

N. tel.: +41 (0) 848 000 025  
CHF 0.08/min da rete fissa svizzera  
[servizioclienti@posta.ch](mailto:servizioclienti@posta.ch)

**LA POSTA** 